

大公報社評

井水集

上海建國金中心 香港宜適當定位

公民黨「志業」無關學術

昨日中國發改委公布了「十二五」規劃時期上海建設國際金融中心的規劃。這個大戰略其實早有公布而非突然發出，而近年上海亦已不斷在這方面作出努力，故建設可說是早已開始，但規劃的出台將令有關工作可更具體、全面和規範地進行。至於建設成效如何，和與香港國際金融中心的關係，乃值得探討和重視的問題。

上海國際金融中心的建設規劃，一如其他中國內地的產業或區域發展規劃，都是十分具體、全面，和兼顧了長中短各期的需要與工作部署，提供了循序漸進而又積極穩妥的發展方案。由於這是個國家項目，上海亦將全力以赴，故取得一定成效是毋庸置疑者，問題是成效能有多大而已。何況中國強大且迅速發展的經濟，和中國對國際資金流通影響日大、人民幣國際地位日高等，都為上海發展國際金融業務提供了巨大的潛力。因此上海建成重要的國際金融中心是必然的，成績多少只是時間問題，如管理得當政策對頭則可快些。

過去曾有一個調查，詢問全球金融業界主要高官：未來哪個地方可以冒出

與紐約、倫敦同等的世界級金融中心，許多回答都指稱是上海。現時以經濟規模、國際經貿交易規模等基本因素看，以全國為依託的上海金融業的基礎絕不比紐約、倫敦遜色，十年後甚至可過之。且勿忘全球的經濟及金融發展重心正自西方移至東亞地區，因此單從地緣戰略格局的演變看，將來必然有個世界級金融中心在東亞崛起，而這中心必在中國，問題是在中國的什麼地方。其實答案也可以肯定是上海。

上海的優勢首先在於是國家選定的金融中心，乃全國金融業務及市場龍頭所在。第二是人民幣已是全球主要貨幣之一（雖非主要國際流通貨幣），有關業務量已十分龐大。正如規劃指出，上海在股市市價、債券託管、期貨交易、黃金現貨交易等，在規模上都已居全球前列。第三是各類產業發達，足可建立全方位多元化的專門性金融業務，如針對高新科技行業的風險投資，各種新興及支柱產業的項目及企業融資，各種服務業（如航運）的配套金融服務等。第四是已有眾多的各類大型金融機構，按資產規模在世界上亦排名前列。

當然，上海距離成為完善的國際金融中心還有很大差距，主要是在幾個方面：（一）由於金融開放未到位，金融業的國際化程度較低，國際業務的範圍及品種仍窄。（二）人民幣的國際化仍處於起步階段。（三）信息流通、監管法制及專業人才等各種配套體系仍未如理想遠未足夠，以致金融業總體是大而不強，量大而質不高。（四）經驗及中心的品牌遠未有足夠累積和建立。

在上海的全速奮進壓力下，對香港能否保持國際金融中心地位引起了廣泛關注。其實中國現在及將來都有多個金融中心包括國際金融中心，香港將是其中之一，對此不必懷疑，真正的問題是香港可作為什麼樣的中心。香港必須有自知之明，國家級及世界級的中心將在上海，香港須順應國際市場及內地發展需要尋找自身的定位。特別是於十年內上述上海的劣勢正是香港的優勢所在，故必須利用好這段時間，加快發展國際金融業務，以便未來在與上海進行分工時能取得較好的本錢。不避競爭也不盲目競爭，乃香港應有的正確態度。

近日有人在傳媒上驚呼學術自由遭打壓，中聯辦宣文部長郝鐵川及「左報」被指為「施壓者」。

學者雷鼎鳴昨日在某報撰文也談了學術自由的問題，講述了對學術自由可能存在的四種限制，包括大學校長、院長的個人喜惡以及同行關係等，當中都涉及到權力的運用。郝鐵川和「左報」都無此權力，怎可能對學術自由「打壓」？

更重要的是，雷鼎鳴教授以切身經歷指出：本港學術自由遭打壓？「我認為絕無此事！」

對此，浸會大學政治及國際關係學系副教授陳家洛昨日也在報上撰文，大談「讀書人的志業」，聲稱「我們拒絕任何對學者表達自由設下政治限制」，又說多位學者被「圍攻批判」，「已經對香港的學術自由環境造成直接威脅」……云云。

雷、陳兩文，兩種結論，到底孰是孰非？

答案很簡單。雷鼎鳴說的是真正的學術研究、學術自由，而陳家洛指遭到「圍攻批判」的，根本不是學術

研究、也不涉學術自由。

——立法會「五區總辭、變相公投」，是學術研究、學術自由嗎？

——區議會選舉敗選之後指建制派「種票」、還暗諷是西環「發功」，是學術研究、學術自由嗎？

——唆使東涌公屋居民朱婆婆以哮喘為由控告阻撓港珠澳大橋動工，是學術研究、學術自由嗎？

——協助外籍家傭打官司告入境條例違反基本法，要求有居港權，是學術研究、學術自由嗎？

這一切，全都是陳家洛身兼「公民黨」主席、秘書長期間所做之事。自當年人大「釋法」，黑衣遊行宣告「法治已死」，到去年被「踢爆」收取「蘋果日報」黑金老闆黎智英每年一千萬元，「公民黨」的性質還有爭辯的餘地嗎？

中聯辦官員、「左報」批評，批的是政客抗中亂港的政治用心和行徑，對學術研究、學術自由，碰也沒有碰過，除非陳家洛以抗中亂港為「志業」吧？

關 昭

推動人民幣成為國際貨幣

業界：港滬兩地可並行

發改委發表《「十二五」時期上海國際金融中心建設規劃》（以下簡稱《規劃》）文件，當中提出爭取2015年上海建立全球性人民幣清算中心，市場關注將對本港人民幣離岸中心構成威脅。本港銀行界人士認為，在人民幣國際化進程上，在岸及離岸市場必須同步構建，相信中央將上海定位為人民幣在岸中心機會較高，與本港的離岸中心市場形成互補，共同發展，最終目標都是推動人民幣成為國際貨幣。 本報記者 郭文翰

國務院早於2009年已明確指出，目標於2020年將上海構建為國際金融中心，而發改委於最新公布《規劃》文件亦提到，構建與人民幣國際地位相適應的國際金融中心，必然要求上海承擔人民幣國際清算的核心功能，故2015年上海要基本確立全球性人民幣產品創新、交易、定價和清算中心功能。

事實上，去年公布的《十二五規劃》內，亦指出中央支持本港發展離岸人民幣中心。對於上海亦作出同樣的部署，令市場關注本港的競爭力被削弱，多年建立的人民幣基礎與優勢，以至離岸人民幣中心的地位，將被後起的上海所取代。

港可能會流失部分生意

招商證券（香港）投資銀行業務董事總經理溫天納認為，部分生意有機會由本港流失至內地，但深信中央將上海定位為人民幣在岸中心機會較高，在人民幣國際化進程上，在岸及離岸市場必須同步構建，更重要的是本港在發展離岸人民幣業務起步較早，而距離2015年尚有很多時間，上海的具體發展計劃尚未明確，故短期內未見得帶來直接的競爭。

溫天納相信，上海發展人民幣清算中心，估計中央希望以此取得人民幣定價主導權。另一方面，內地近年積極推行金融改革，惟在利率與匯率市場化改革上，未見出現較大的突破。溫天納認為，上海於2015年發展人民幣中心，以至2020年成為國際金融中心，均可視為重要的改革時間表。無論發展人民幣或國際金融中心，均需要市場機制作出配合，尤其是市場參與者普遍希望利率與匯率，可由市場的供求關係決定。

人幣國際化符兩地目標

恒生銀行人民幣業務策略及計劃主管顏劍文亦稱，上海與本港可共同發展人民幣業務，相信上海以服務內地市場為主，而本港作為發展離岸人民幣業務的先行者，以至金融領域上的經驗，可幫助內地市場逐步與國際水平接軌。他續稱，無論是發展在岸或離岸市場，最終目的也是促進人民幣國際化，發展成為國際貨幣，而兩個市場正可以發揮互補及協調功能。

對於上海發展全球性人民幣清算中心戰略部署，市場揣測不單是服務本土市場，而是同時兼備在岸及離岸市場的功能。寶華世紀首席經濟師兼財富管理策略顧問陳寶明表示，箇中存在很多技術問題，對內地監管當局面對很大的考慮，包括需要劃分在岸與離岸人民幣的帳目，以至資金於兩個帳目間的往來。

分析指，目前在岸市場的帳目，受人民銀行、外管局等監管機構所審視。倘若存放於上海及界定為離岸資金的帳目，同樣受到有關方面監管，那便失去分隔在岸及離岸市場的意義。既然成為離岸的資金，自然需要具備較大的靈活性，故要發展在岸與離岸兼備的市場，同一市場訂立兩套規則是當局首要解決的難題。

▼本港銀行界人士認為，香港和上海作為在岸及離岸市場須同步構建



陳家強表示，計劃3月份率團到美國訪問

陳家強3月赴美推廣人幣

為提升人民幣在國際市場的使用程度及接受性，港府去年先後走訪澳洲、俄羅斯、英國及西班牙等地進行路演，推廣本港離岸人民幣各項業務。財經事務及庫務局局長陳家強昨日表示，計劃今年3月率團到美國華盛頓及紐約訪問，而證監會、金管局及港交所等可能會派員參與。

除了推廣人民幣業務之外，陳家強表示希望與聯儲局主席伯南克及財長蓋特納會面，了解華府的財政及貨幣政策取向。他又指，美國會繼續推出支持經濟發展的

措施，但未必有需要推出第三輪量化寬鬆措施（QE3）。同時間，港府一直密切監察歐債危機的最新進展。

對於有團體建議政府增發iBond（抗通脹債券），陳家強指出是兩難的決定，一方面留意到隨着內地食品價格回落，相信本港通脹將會放緩，但亦考慮持續發行iBond可協助本地債市發展。另外，他表示，港股ETF快將在內地市場推出，而下一步相信是以人民幣計價的A股ETF在港上市。

小資料

Table with 2 columns: 基準 and 倫敦黃金定盤價. Rows include 預計上市日期, 上市股份代號, 每手買賣單位數目, 交易及基本貨幣, 上市前認購期.

恒生推首隻人幣黃金ETF

期待已久的本港首隻人民幣計價交易所買賣基金（ETF）終於出台。恒生銀行昨日宣布，推出全球首隻以人民幣計價的黃金ETF，亦是香港首隻以人民幣計價的ETF。基金單位價格將參考當時0.1克黃金的價值釐定，以目前黃金價格計算，每單位發行價約為35元人民幣（下同），連手續費一手入場費約為3535.28元。

恒生人民幣黃金ETF的投資目標是提供以人民幣計價，並反映以美元計價的倫敦黃金定盤價表現的投資回報。該ETF亦將尋求對沖人民幣兌美元之間的匯率變動，因此預期人民幣匯價變動不會為基金表現帶來重大影響。

恒生執行董事兼財資業務及投資服務主管馮孝忠表示，由於目前香港的人民幣投資產品種類有限，該ETF將可為投資者提供一個嶄新選擇，將其持有的人民幣投資於黃金。



恒生銀行財資業務及投資服務主管馮孝忠（左）及恒生投資產品業務主管李佩珊

本報攝

中銀再推三人幣離岸債指

中銀香港（02388）昨天宣布，新推出三項人民幣離岸債券分類指數，分別為「中銀香港人民幣離岸中國主權債券指數」、「中銀香港人民幣離岸投資級別債券指數」及「中銀香港人民幣離岸一至三年期中央政府債券指數」，旨在為人民幣離岸債券市場的個別環節提供表現基準。

三項全新指數連同現有的「中銀香港人民幣離岸債券指數」組成「中銀香港人民幣離岸債券指數系列」。中銀香港副總裁王仕雄表示，「中銀香港人民幣離岸債券指數」自2010年12月31日推出以來，人民幣離岸債券市場市值已增長4倍，愈來愈多機構投資者將資產分配至人民幣債券，並要求建立更完善的基準指數。

他預期，未來將有更多具有不同信貸實力的內地及亞洲公司來港發行人民幣離岸債券。中銀香港適時推出三項人民幣離岸債券分類指數是大勢所趨，能全面地反映市場動態。

內外夾攻 港股結束六連升



▶ 港股昨日急挫341點，結束連續6日升勢

中通社

內地股市在龍年首個交易日未能紅盤收市，加上市場觀望希臘削減談判，惠譽上週下調5個歐元區國家評級，內外夾攻拖累港股結束6日的升勢，內銀股及內房股雙雙走低，恒指在期指結算日急挫341點，報20160點，主板成交665億元。不過，二月份期高水逾百點，或預示後市具反彈空間。

分析指借勢調整屬正常

獨立股評人沈慶洪表示，港股過去6日已累積龐大升幅，故昨日借勢調整亦屬正常。他認為，踏入二月份投資者要更為小心，因為歐洲將進入還債高峰期，而且公用指數開始跑贏大

市，反映資金湧至防守性較高的股份，故預期港股短期難以向上突破，初步暫在20100點見支持。

另外，信達國際研究部高級分析員趙曉文認為，內地下調存款準備金的好夢落空，拖累內地股市未能紅盤高收，港股亦已逼近21000點阻力位，故技術調整在所難免。他提到，盈富基金(02800)的沽空比例大幅增至30%，預示港股短期調整壓力仍大，恒指或要下試19800點水平。

外圍市況不穩，加上投資者憧憬內地下調存款準備金落空，港股微高開16點後反覆下挫，午後跌幅擴大，最終以接近全日低位收市，報20160點，跌341點或1.7%。國企指數跌幅更甚，收報11145點，跌300點或2.6%。

內銀內房重挫拖累大市

內地樓市在春節期間遇冷鋒，成交持續暗

淡，單是內地房地產貸款增長放緩，便可見一斑，加上擔心內地重推土地減值撥備，中央亦未見「放水」行動，內房股沽壓沉重，多隻相關股份急挫超過一成。

碧桂園(02007)重挫逾11%，收報3.22元。保利香港(00119)更以全日最低3.76元收市，跌幅接近7%。兩大藍籌內房股跌幅相對較小，中國海外(00668)及華置置地(01109)均跌逾3%，收市分別報14.52元及13.66元。

內銀股全線報跌，招商銀行(03968)低見16.78元，收報17.02元，跌4.6%。交通銀行(03328)跌近4%，收報6.1元。

負面的銷售手法新聞持續困擾聯通(00762)，加上中電信(00728)即將開售CDMA版本iPhone 4S，聯通急跌超過5%，低見14.1元，收報14.2元，是表現最差的藍籌股。中移動(00941)跟隨大市跌近2%，收報77.5元。重磅股滙控(00005)跌近1%，收市力守65元關口。